Arabe A1, leçon 16 : l’heure

A1 Leçon 16 sur 18

Tu demandes et tu donnes l'heure, avec « et demie », « et quart » et « moins le quart ».

Vocabulaire | Dialogue | Grammaire | Exercices

La prononciation est écrite en lettres latines (ā, ī, ū = voyelles longues ; ḥ, ṣ, ḍ, ṭ, ẓ = consonnes emphatiques ; ʿ = la lettre ع). L'arabe est toujours voyellé.

ARABE	PRONONCIATION	SENS
السَّاعَةُ	*as-sāʿa*	l'heure, la montre
الْوَاحِدَةُ	*al-wāḥida*	une heure (1 h)
الثَّانِيَةُ	*ath-thāniya*	deux heures (2 h)
الثَّالِثَةُ	*ath-thālitha*	trois heures (3 h)
الرَّابِعَةُ	*ar-rābiʿa*	quatre heures (4 h)
الْخَامِسَةُ	*al-khāmisa*	cinq heures (5 h)

ARABE	PRONONCIATION	SENS
السَّادِسَةُ	*as-sādisa*	six heures (6 h)
السَّابِعَةُ	*as-sābiʿa*	sept heures (7 h)
الثَّامِنَةُ	*ath-thāmina*	huit heures (8 h)
وَنِصْفٌ	*wa niṣf*	et demie
وَرُبْعٌ	*wa rubʿ*	et quart
إِلَّا رُبْعًا	*illā rubʿan*	moins le quart
دَقِيقَةٌ	*daqīqa*	une minute
صَبَاحًا	*ṣabāḥan*	du matin
مَسَاءً	*masāʾan*	du soir
الْآنَ	*al-āna*	maintenant

KARIM

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟

kami s-sāʿatu l-āna?

Quelle heure est-il maintenant ?

SALMA

السَّاعَةُ الثَّالِثَةُ وَنِصْفٌ.

as-sāʿatu th-thālithatu wa niṣf.

Il est trois heures et demie.

KARIM

وَمَتَى الدَّرْسُ؟

wa matā d-dars?

Et quand est le cours ?

SALMA

الدَّرْسُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً.

ad-darsu fī s-sāʿati l-khāmisati masāʾan.

Le cours est à cinq heures du soir.

KARIM

شُكْرًا.

shukran.

Merci.

Dire l'heure avec les nombres féminins

Pour donner l'heure, on dit السَّاعَةُ (l'heure, mot féminin) suivi d'un **nombre ordinal féminin** : السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ (une heure), السَّاعَةُ الثَّانِيَةُ (deux heures)… Le nombre s'accorde avec السَّاعَةُ, c'est pourquoi il finit par ـَةَ.

Pour les minutes : وَنِصْفٌ (et demie), وَرُبْعٌ (et quart), إِلَّا رُبْعًا (moins le quart). Pour dire « à telle heure » : فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ. Pour préciser, on ajoute صَبَاحًا ou مَسَاءً.

Exemples

ARABE	PRONONCIATION	SENS
السَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ	*as-sāʿatu l-wāḥida*	il est une heure
السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ وَنِصْفٌ	*as-sāʿatu th-thāminatu wa niṣf*	il est huit heures et demie
السَّاعَةُ السَّابِعَةُ إِلَّا رُبْعًا	*as-sāʿatu s-sābiʿatu illā rubʿan*	il est sept heures moins le quart
الدَّرْسُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ	*ad-darsu fī s-sāʿati l-khāmisa*	le cours est à cinq heures

Ibrahim explique



Attention : « sept heures moins le quart » se dit avec السَّابِعَةُ, la septième heure, moins un quart.

Leçon précédente **Toutes les leçons** **Leçon suivante**